

**EAC**



Технический паспорт изделия

**НАСОСНАЯ КАНАЛИЗАЦИОННАЯ СТАНЦИЯ  
VF.KNSI.500.110.04.01**



ПНКС 02

Благодарим Вас за предпочтение, которое Вы отдаете нашей продукции. Канализационные насосные станции, как и вся продукция торговой марки VALFEX выполнена с использованием передовых технологий, качественных материалов и комплектующих, которые обеспечивают высокую надежность изделий. Перед монтажом и вводом в эксплуатацию электронасосов внимательно изучите данное руководство.

В связи с постоянным усовершенствованием выпускаемой продукции в конструкции отдельных деталей и станции в целом могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем техническом паспорте.

## 1. Общие данные и принцип работы

1.1. Канализационная насосная станция VALFEX (далее по тексту «станция») предназначена для отвода сточных вод от унитазов, биде, раковин, душевых кабин в тех случаях, когда невозможно организовать сток в канализационную систему с использованием наклонных труб. К примеру, если санузел расположен ниже уровня основной канализации или находится далеко от стояка.

1.2. Корпус канализационной станции выполнен из легко моющегося пластика. Внутри корпуса установлен фекальный насос с измельчителем.

1.3. Канализационная насосная станция имеет четыре входа: один вход – для присоединения к унитазу и три входа – для присоединения раковины, душевой кабины и других сантехнических приборов. Сточные воды отводятся в канализацию через выходное отверстие. Обратный клапан, установленный в выходном присоединительном фитинге, предотвращает возврат откаченной воды в станцию. Встроенный блок автоматики управляет включением и выключением насоса. Двигатель насоса оснащен термозащитой, которая отключает его при повышении температуры выше критической (например, в случае заклинивания, засора, при перекачивании слишком горячей воды и т.п.). На крышке корпуса станции расположены вентиляционное отверстие с угольным фильтром и кнопка принудительного включения.

1.4. Габаритные размеры станции представлены на рисунке 1.

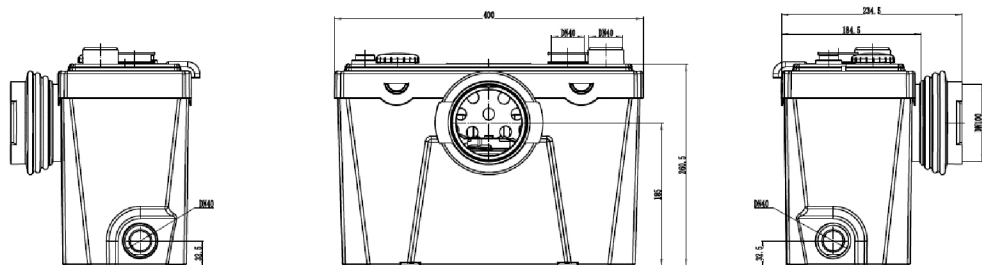


Рисунок 1

## 2. Требования безопасности

### Опасность поражения электрическим током!

В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования станции, указано слово: **ВНИМАНИЕ!**

2.1. Установка предназначена только для бытового использования. Любое промышленное или коммерческое использование запрещено и ведет к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

2.2. Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».

2.3. В сточных водах недопустимо присутствие химически агрессивных веществ, растворителей, кислот, волос, отбеливателей, пищевых остатков, средств личной гигиены и т.п. Станция не предназначена для перекачки каких-либо вязких растворов. Уровень pH перекачиваемой среды должен находиться в пределах от 4 до 10. Станция предназначена для слива сточных вод с постоянной температурой +40 °C и кратковременных стоков с температурой +70 °C - +90 °C. Невыполнение данного требования может привести к поломке оборудования.

2.4. Категорически запрещено отрезать штепсельную вилку и удлинять электрический кабель путем наращивания.

2.5. Монтаж, ввод в эксплуатацию, контрольные осмотры и техническое обслуживание канализационной насосной станции должны производиться квалифицированным персоналом, допущенными к выполнению этих работ и в достаточной мере ознакомленными с руководством по монтажу и эксплуатации.

Станция не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о правилах пользования станции лицом, ответственным за их безопасность.

2.6. Необходимо исключить возможность поражения электрическим током. При проведении любых работ по монтажу и техническому обслуживанию станции необходимо отключить электропитание. Станцию следует подключить к питающей электросети через устройство защитного отключения (УЗО) с током отсечки не более 30 мА. Запрещается эксплуатация станции без заземления.

2.7. Перед включением тщательно проверьте станцию на предмет дефектов, поломок, деформаций. Обратите особое внимание на питающий кабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети выдвинутым требованиям в данной инструкции по эксплуатации.

3. Технические характеристики

Общие характеристики канализационной насосной станции представлены в таблице 1.

Таблица 1

| Параметры                                            | Ед. измерения | Значение |
|------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Потребляемая мощность                                | Вт            | 500      |
| Максимальная производительность                      | л/мин         | 110      |
| Напряжение                                           | В             | 230      |
| Частота тока                                         | Гц            | 50       |
| Количество входов                                    |               | 4        |
| Максимальный напор по вертикали                      | м             | 8        |
| Максимальный напор по горизонтали                    | м             | 80       |
| Температура перекачиваемой жидкости                  | °С            | 40       |
| Длина кабеля                                         | м             | 1,2      |
| Диаметр входного патрубка для подключения унитаза    |               | DN 100   |
| Диаметр входного патрубка для подключения сантехники |               | DN 40    |
| Вес                                                  | кг            | 6        |

4. Установка

- 4.1. Станция должна быть установлена таким образом, чтобы был обеспечен свободный доступ к ней для контроля и технического обслуживания. С целью облегчения очистки и обслуживания станции рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.
- 4.2. Рядом с местом установки станции должна быть розетка электрической сети с соответствующим напряжением и рабочим заземлением для ее подключения.
- 4.3. Присоедините трубы и/или унитаз к необходимым патрубкам на станции и затяните монтажные хомуты. Горизонтальные участки трубопровода должны иметь уклон 3% в сторону станции.
- 4.4. Для подключения к общей канализации используйте ступенчатую втулку, повернув ее в нужном направлении и закрепив хомутами. При необходимости конец втулки можно обрезать, чтобы адаптировать ее к диаметру сточной трубы. При монтаже напорной магистрали необходимо обеспечить выполнение следующих требований:
- вертикальный участок трубопровода всегда должен предшествовать горизонтальному, если требуется комбинированная система;
  - все горизонтальные участки обязательно должны иметь уклон от станции в сторону слива минимум 1%. Соотношение высоты трубопровода от длины сброса сточных вод показано на рисунке 2;

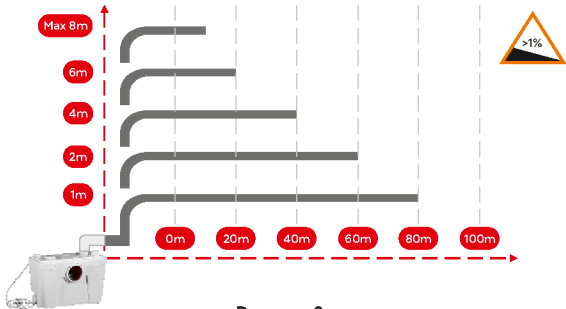


Рисунок 2

- на горизонтальных участках не допускаются подъемы и провисы;
- все изгибы трубопровода должны быть плавными. Для поворота трубопровода используйте углы  $2 \times 45^\circ$ , вместо  $1 \times 90^\circ$ . Имейте в виду, что каждый поворот уменьшает длину откачивания по горизонтали на 1 м;
- напорный трубопровод должен иметь отдельное соединение с канализационным стояком и не совмещаться ни с какими другими сливными трубами;
- при пользовании канализационной системой в условиях отрицательных температур, необходимо обеспечить надежную теплоизоляцию трубопровода;
- если сливная труба имеет длину более 10 м, то далее необходимо использовать трубу диаметром на одну ступень больше (например, если на первых 10 м была использована труба диаметром 32 мм, то далее следует использовать трубу диаметром 40 мм).

Схема подключения канализационной насосной станции представлена на рисунке 3.

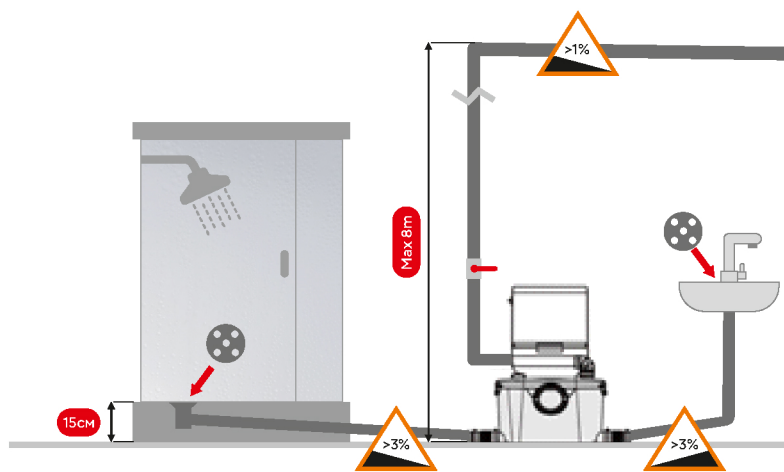


Рисунок 3

## 5. Ввод в эксплуатацию

5.1. Убедитесь, что система смонтирована правильно.

5.2. Включите электропитание.

5.3. Воспользуйтесь раковиной или туалетом несколько раз, чтобы сточные воды наполнили станцию, и убедитесь, что насосная установка срабатывает и отключается в нужное время. Если станция работает, то установка готова к эксплуатации. Если же изделие не срабатывает, то обратитесь к разделу п.9 «Возможные неисправности и методы их устранения».

5.4. Убедитесь в герметичности и надежности всех соединений.

5.5. Канализационная станция включается и отключается автоматически. В случае Вашего длительного отсутствия необходимо перекрыть подачу воды ко всем подключенным к станции сантехническим устройствам. Смывной бачок унитаза, как и любое другое санитарно-техническое оборудование, которое может быть подключено к станции, не должны иметь утечек. Даже незначительная утечка воды может привести к самопроизвольному включению станции.

5.6. В сточных водах могут содержаться только туалетная бумага и фекалии. Недопустимо присутствие химически агрессивных веществ, растворителей, пластиковых изделий, гигиенических женских прокладок, бумажных полотенец, волос, тампонов, металлических изделий, заколок, камней, строительного мусора, тряпок, презервативов и т.п.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается работа канализационной станции «в сухую» (без воды)!

## 6. Техническое обслуживание

6.1. Перед проведением любых работ необходимо отключить станцию от электросети.

6.2. В ходе эксплуатации рекомендуется проводить чистку резервуара не реже, чем раз в 3 месяца для предотвращения некорректной работы и выхода оборудования из строя. В случае засорения станции, следует промыть ее рабочую полость.

6.3. Необходимо обеспечить защиту станции и канализационного трубопровода от воздействия отрицательных температур окружающей среды. Во избежание замерзания необходимо полностью слить воду из станции, а также входящей и напорной магистралей.

## 7. Хранение и транспортировка

Канализационные станции в упакованном виде могут транспортироваться автомобильным и железнодорожным транспортом крытого исполнения или в контейнерах, а также авиационным и водным транспортом на любые расстояния с любой скоростью в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте каждого вида. Упакованные станции в транспортных средствах должны быть надежно закреплены для обеспечения устойчивого положения и предотвращения перемещения при транспортировке, а также защищены от прямого воздействия атмосферных осадков и солнечных лучей. Условия хранения насосных станций должны соответствовать ГОСТ 15150 раздел 10, условия 5.

## 8. Утилизация

Не выбрасывайте изделия с бытовыми отходами. Использованные изделия должны собираться в специализированные контейнеры и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.

**ВНИМАНИЕ!** Изделия должны быть утилизированы безопасным для окружающей среды способом в соответствии с законодательством об охране окружающей среды и санитарно-эпидемиологическими требованиями и/или рекомендациями местных органов власти об утилизации данного товара.

## 9. Возможные неисправности и методы их устранения

| Неисправности                                                                                        | Возможные причины                               | Устранение                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Канализационная станция не работает при наполненном баке                                             | Отсутствие напряжения                           | Проверить напряжение в сети                                           |
|                                                                                                      | Сработала термозащита в результате засора       | Устранить засор и подождать 3-5 минут для охлаждения двигателя насоса |
|                                                                                                      | Неисправен датчик включения                     | Обратитесь к продавцу                                                 |
| Канализационная станция работает с малой производительностью, слив отходов происходит очень медленно | Сливной трубопровод длинный и расположен высоко | Смонтируйте выходной трубопровод как указано в инструкции             |
|                                                                                                      | Частично засорен трубопровод или станция        | Устраните засор                                                       |
| Канализационная станция гудит, но не работает                                                        | Заело рабочее колесо                            | Устраните засор                                                       |
|                                                                                                      | Двигатель неисправен                            | Обратитесь к продавцу                                                 |
| Происходит самопроизвольное включение станции, при этом подключенное оборудование не используется    | Неисправен обратный клапан                      | Замените обратный клапан                                              |
|                                                                                                      | Утечка воды в сливном баке туалета              | Устраните утечку воды                                                 |
| Станция работает непрерывно и не отключается                                                         | Неисправен обратный клапан                      | Замените обратный клапан                                              |
|                                                                                                      | Не исправен датчик уровня отключения станции    | Обратитесь к продавцу                                                 |
| Неприятный запах                                                                                     | Загрязнен угольный фильтр                       | Замените угольный фильтр                                              |

## 10. Гарантийные обязательства

10.1. Гарантийный срок эксплуатации канализационной станции 2 года со дня продажи конечному потребителю.

10.2. Гарантийные обязательства выполняются при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и правильно заполненного гарантийного талона. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации изделия.

10.3. Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

10.4. Гарантия не распространяется на станции с дефектами, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе:

- работа с перегрузкой электродвигателя;
- механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
- повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д.;
- попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия;
- на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.), повреждения, вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов внутрь станции, повреждения, наступившие в результате неправильного хранения;
- на сменные и быстроизнашивающиеся принадлежности и приспособления, за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших в следствие поломки станции в силу производственного брака;

- естественный износ деталей станции (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на канализационную станцию, имеющую следы вскрытия или ремонта, с удалёнными, стёртыми или изменёнными заводскими номерами (если они имеются), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.).

#### 11. Комплектация канализационной насосной станции

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Канализационная насосная станция | 1 шт. |
| Выходной патрубок                | 1 шт. |
| Муфта                            | 1 шт. |
| Переходник                       | 3 шт. |
| Хомут                            | 6 шт. |
| Заглушка                         | 4 шт. |